

RENDICONTO USTAT 2011

1

RENDICONTO USTAT 2011

a cura di:

Dania Poretti Suckow

con la collaborazione di:

Fabio B. Losa

Oscar Gonzalez

Pau Origoni

Cristina Gianocca

Giuseppe Fedon

Sheila Paganetti

Wilma Coltamai

INDICE

6	PREMESSA
----------	-----------------

8	DIREZIONE
9	1. Attività di direzione
10	2. Attività nelle Unità Ustat
12	3. Attività intercantonale
12	4. Il semestrale dati, statistiche e società
12	5. Risorse umane a disposizione

13	PROGETTI CENTRALI E TRASVERSALI
-----------	--

16	PROGETTO FEDERALE DI ARMONIZZAZIONE DEI REGISTRI
17	1. Attività in generale
18	2. Risorse umane a disposizione

19	SETTORE ECONOMIA (ECO)
20	Introduzione
20	1. Attività in generale
20	2. Attività in dettaglio
20	2.1 Attività ordinarie
21	2.2 Attività straordinarie
21	2.3 Progetti
22	3. Partners
23	4. Contributi e presentazioni pubbliche
23	4.1 Contributi e pubblicazioni
23	4.2 Partecipazioni attive a convegni e momenti pubblici
24	5. Risorse umane a disposizione

25	SETTORE SOCIETÀ (SOC)
26	1. Attività in generale
26	2. Attività in dettaglio
26	2.1 Demografia
27	2.2 Politica
27	2.3 Condizioni di abitazione
28	2.4 Attività trasversali del Settore
28	2.5 Attività trasversali dell'Ufficio
29	3. Partners

29	4.	Contributi e presentazioni pubbliche
29	4.1	Articoli
29	4.2	Comunicati stampa
29	4.3	Interviste, interventi pubblici, ecc.
30	5.	Risorse umane a disposizione

31 SETTORE SANITÀ E SICUREZZA SOCIALE (SSS)

32	1.	Attività in generale
32	2.	Attività in dettaglio
32	2.1	Partecipazione a lavori di interesse generale
33	2.2	Coordinamento per la produzione e l'analisi statistica
33	2.3	Statistiche mediche
33	2.3.1	Nuova statistica medica federale
33	2.3.2	Statistica federale delle cause di morte (dati 2009)
33	2.3.3	Statistiche federali di competenza dell'Ufficio del medico cantonale
33	2.4	Statistiche sugli istituti
33	2.4.1	Nuova statistica federale ospedaliera intra-muros e Questionario complementare cantonale
34	2.4.2	Statistica federale SOMED degli istituti non ospedalieri
34	2.4.3	Revisione statistica federale SOMED
34	2.5	Banca dati del personale di ospedali, cliniche e case anziani
34	2.6	Statistiche sulla sicurezza sociale
35	3.	Partners
35	3.1	Partners di progetto
35	3.2	Utenti privilegiati
35	4.	Contributi e presentazioni pubbliche
35	4.1	Contributi e pubblicazioni
35	4.2	Rapporti e perizie
35	4.3	Richieste dati
35	5.	Risorse umane a disposizione

36 SERVIZIO BANCHE DATI, REGISTRI E SUPPORTO TECNICO (BDT)

37	1.	Attività in generale
37	2.	Attività in dettaglio
37	2.1	Attività ordinaria
38	2.2	Attività straordinaria
39	3.	Risorse umane a disposizione

40 CENTRO DI INFORMAZIONE E DOCUMENTAZIONE STATISTICA (CIDS)

41		Introduzione
41	1.	Attività in generale
41	2.	Attività in dettaglio
41	2.1	Gestione delle collezioni della biblioteca
41	2.1.1	Acquisizione
41	2.1.2	Catalogazione e trattamento dei documenti
42	2.1.3	Trasloco
42	2.2	Realizzazione di pubblicazioni
42	2.3	Gestione del sito Internet dell'Ustat
42	2.4	Altre attività di <i>back office</i>
43	2.5	Servizi al pubblico
43	2.5.1	Distribuzione di pubblicazioni
43	2.5.2	Servizio informazioni, consulenza in sede e servizio prestiti
44	2.5.3	La consultazione del sito Internet dell'Ustat
44	2.5.4	Animazione

44	2.6	Progetti
45	3.	Risorse umane a disposizione

46	SERVIZIO AMMINISTRAZIONE E EDITORIA (SAE)	
----	--	--

47	1.	Attività in generale
47	2.	Attività in dettaglio
47	2.1	Attività amministrative
47	2.2	Attività di pubblicazione
47	2.3	Altre attività
47	3.	Risorse umane a disposizione

PREMESSA

Il rendiconto 2011 consente agli interessati di aggiornarsi sull'attività svolta dall'Ustat nel corso dell'anno. Si presentano i prodotti e i progetti realizzati o in corso d'opera, le risorse utilizzate e le collaborazioni con i vari partner. La logica resta sempre la medesima: informare, in tutta trasparenza, la collettività sui passi compiuti dall'Ustat nel periodo di riferimento. Queste informazioni possono risultare utili sia al ricercatore esperto, che desidera mettersi al corrente sui temi più recenti sviluppati dall'ufficio o sui progetti avviati, sia al cittadino, casualmente incuriosito dall'attività di questo organismo. Raggiungere anche questa fascia di utenti rimane uno degli obiettivi principali dell'Ustat, per propria missione tenuto a svolgere un ruolo di promotore della cultura statistica. In presenza di una società che abbonda di informazioni viepiù complesse, risulta infatti fondamentale dare la possibilità anche al semplice cittadino di accedere e comprendere dati, tabelle e grafici. Questa preoccupazione è, di anno in anno, sempre più essenziale per un organismo centrale di statistica pubblica quale l'Ustat.

DIREZIONE

1. Attività di direzione

Durante il 2011 la Direzione ha svolto un'intensa attività a carattere straordinario. Una parte di questi lavori, già avviati durante il 2010, sono terminati nel corso del 2011, per altri i risultati sono attesi per il 2012. Questa attività ha interessato i seguenti ambiti.

- *Commissione scientifica della statistica cantonale (in applicazione alla Legge sulla statistica cantonale, LStac)*

La Commissione scientifica della statistica cantonale, composta di sei membri e diretta da Carlo Marazza, direttore dello IAS, si è riunita tre volte nel corso del 2011 in virtù del mandato di accompagnamento ai lavori di preparazione del Programma della statistica cantonale 2012-2015 (PP). Durante gli incontri si è dibattuto di concetti generali di statistica pubblica e statistica cantonale per definire il campo di estensione del sistema statistico cantonale, del PP e della funzione di coordinamento che la LStac attribuisce all'Ustat. Gli obiettivi strategici della statistica cantonale sono stati pure oggetto di riflessione e discussione. Questi aspetti rivestono un'importanza fondamentale per l'allestimento del PP, strumento operativo del Consiglio di Stato per la definizione, la pianificazione, la gestione e la valutazione dell'attività statistica cantonale. Ad inizio luglio la Commissione ha trasmesso, come previsto dalla nuova LStac, il suo rapporto al Consiglio di Stato.

- *Programma pluriennale della statistica cantonale (PP) 2012-2015*

La LstatC e il relativo Regolamento costituiscono le basi legali per l'adozione e l'implementazione di una politica della statistica pubblica cantonale coordinata. Il PP è il principale strumento volto al raggiungimento di questo obiettivo. È elaborato dall'Ustat con la collaborazione dei principali organismi della statistica cantonale, in pratica le altre Unità dell'Amministrazione cantonale che svolgono attività di statistica pubblica in relazione o meno ai propri compiti amministrativi. Nel 2011 l'Ustat ha concluso i lavori finalizzati all'allestimento del PP, operando in stretta collaborazione con i cinque Dipartimenti e la Cancelleria dello Stato. Nel mese di agosto il Consiglio di Stato, tramite Risoluzione governativa, ha approvato il PP e lo ha trasmesso per discussione al Gran Consiglio.

- *Nuovi prodotti di diffusione*

Nel 2011 la riflessione condotta nel 2010 in appositi gruppi di lavoro interni all'ufficio sui nuovi prodotti di diffusione si è concretizzata nella loro fattiva realizzazione. Il nuovo Annuario statistico, allestito nel 2011 e finalizzato nel corso del mese di gennaio del 2012, costituisce l'asse portante della nuova strategia di diffusione. Nel 2011 è stata portata a termine pure la prima fase di revisione del sito dell'Ustat (la seconda fase dovrà terminare nel 2012). Questi prodotti sono stati realizzati rispettando la nuova linea editoriale e grafica. La revisione grafica della Rivista, divenuta nel frattempo semestrale, iniziata nel 2011, si concluderà invece nel 2012.

- *Progetto federale di armonizzazione dei registri*

Il progetto, che l'Ustat svolge in collaborazione con CSI e Movpop per fornire all'UST i dati sulla popolazione, è proseguito secondo la tempistica definita a inizio anno. Nel corso del 2011 sono state organizzate nove riunioni di coordinamento tra i tre attori cantonali.

Nel mese di maggio è stata rinnovata la convenzione tra UST e Ustat per la consegna dei dati. Questo contratto aveva una durata limitata (fino a ottobre 2011) per cui nel mese di dicembre la convenzione è stata rinnovata per il periodo novembre 2011 – dicembre 2012.

Sul piano interno, nel corso del 2011 sono state introdotte diverse novità organizzative, tra cui il passaggio del responsabile del progetto dall'Ustat al servizio amministrativo di Movpop, una nuova suddivisione dei compiti tra Ustat e Movpop in previsione dell'invio centralizzato dei dati dalla piattaforma Movpop all'UST e l'adozione di nuovi strumenti e procedure per rendere più efficace e efficiente il lavoro. Tra questi segnaliamo il rapporto quindicinale sull'avanzamento dei lavori e la pianificazione di dettaglio per attore, discussa e aggiornata a ogni riunione. La procedura di armonizzazione dei registri, almeno per quanto riguarda la statistica, è da ritenersi conclusa al 31.12.2010. Il progetto non è però ancora terminato nella sua parte detta di "invio centralizzato", che potrà essere attivato solamente alla fine del 2012.

2. Attività nelle Unità Ustat

Il **Servizio Amministrazione e editoria (SAE)** si è occupato dei consueti ambiti che spaziano dalle mansioni amministrative a quelle di editoria delle principali pubblicazioni dell'Ufficio. Nel 2011 l'impegno legato agli aspetti di editoria si è acuito sensibilmente a seguito dell'adozione della nuova linea grafica per tutte le pubblicazioni.

Il **Settore società (SOC)** ha vissuto un anno di grandi cambiamenti. Al suo interno sono infatti confluite a partire dal mese di aprile l'Unità di demografia, una parte dell'Osservatorio della vita politica e una parte dell'Unità delle statistiche del territorio. Dal mese di ottobre è inoltre entrato in funzione il nuovo responsabile (fino a quel momento la direzione del Settore è stata assicurata, ad interim, dalla Direttrice dell'Ufficio). A questi cambiamenti di tipo organizzativo si aggiungono le modifiche in atto nel panorama statistico, che vede proprio negli ultimi 12 mesi il passaggio dalle statistiche della popolazione secondo il vecchio concetto al nuovo Censimento federale sulla base dei registri amministrativi (v. anche armonizzazione dei registri). Come anno elettorale, il 2011 è stato un anno impegnativo sul piano delle statistiche politiche. In questo senso, il Settore è stato sollecitato con numerose richieste di dati sul tema da parte dei media, dei partiti, di associazioni e di privati. Oggetto di interesse pure gli altri temi statistici di competenza del Settore, anche se non si rileva nessuna richiesta di grossa entità.

La profonda rivisitazione dei due principali canali cartacei di diffusione dell'informazione statistica (annuario e rivista) e il rifacimento del sito hanno avuto un impatto importante su SOC, responsabile di dieci capitoli dell'Annuario. Un impegno significativo è anche stato consacrato alla rivista, con la stesura di quattro articoli.

L'attività 2011 del Settore economia (ECO) è stata contrassegnata da alcuni imponenti lavori: quelli straordinari legati all'elaborazione del Programma della statistica cantonale 2012-2015 e del nuovo Annuario statistico del Canton Ticino per le parti di competenza del Settore e quelli relativi a tre corposi progetti di ricerca conclusi o giunti quasi a conclusione nel corso dell'anno.

Dai riscontri avuti e dal fatto che i contributi del Settore sono stati ripresi dai media e da altri intermediari o utenti particolari (studiosi, amministratori, rappresentanti, ecc.) si deduce che i prodotti del Settore sono stati apprezzati e i suoi sforzi di rispondere con temi d'interesse e nei contenuti e modi adatti alle esigenze della società ticinese abbiano raggiunto gli obiettivi prefissati.

Come in passato l'attività è stata svolta in collaborazione con una serie di partner, che vanno dalle associazioni di categoria, ai centri di formazione e di ricerca e ad altri enti pubblici e privati.

Per il **Settore sanità e sicurezza sociale (SSS)** il 2011 è stato un anno di cambiamenti: introduzione di due nuove statistiche federali, avvio dei lavori per il tema – nuovo per l'ufficio statistica – della sicurezza sociale, e inizio della “ristrutturazione” degli strumenti di lavoro interni. Queste novità sono occorse in un anno che precedeva l'introduzione di notevoli cambiamenti nel settore sanitario: nuovo finanziamento ospedaliero (che prevede che il Cantone copra il 55% dei costi delle cliniche private) e avvio dei lavori della pianificazione ospedaliera cantonale 2015. Il settore è stato chiamato, come in passato, a fornire le informazioni statistiche necessarie ai lavori del DSS in questi ambiti. Inoltre è stato necessario aggiornare, per tenere conto delle novità enumerate, sia i rilevamenti statistici sia gli strumenti correlati, in particolare informatici. L'aggiornamento ha causato un importante lavoro “straordinario”, necessario per potere continuare a condurre le medesime statistiche.

L'unità ha pure prodotto le informazioni annuali (in particolare per l'annuario statistico) e quelle per il monitoraggio per il DSS (documenti a diffusione interna) e risposto a un'ottantina di richieste di informazione. Nel 2011 il settore è stato toccato da un'importante decisione strategica. Infatti, la sempre maggiore importanza delle attività di informazione per il DSS e la natura viepiù amministrativa delle statistiche sanitarie, hanno portato alla decisione di trasferire l'unità delle statistiche sanitarie al DSS a partire dall'1.2.2012, dopo 17 anni di stretta collaborazione tra l'unità e il Dipartimento.

Per quanto concerne l'**Osservatorio della vita politica (Ovp)**, nei mesi del 2011 nei quali l'Ovp è stato attivo presso l'Ustat (gennaio-aprile, in seguito l'ambito di ricerca è stato trasferito presso l'Università di Losanna), l'impegno si è concentrato soprattutto sulla preparazione dell'indagine presso i cittadini e i candidati relativi alle elezioni cantonali ticinesi del 2011, sulla pubblicazione del volume “Fare politica”, sui lavori legati allo scioglimento dell'Ovp e sullo spostamento parziale dell'attività all'Università di Losanna. A partire dal mese di maggio, l'attività statistica dell'Ovp è confluita nelle attività del Settore società.

Il **Centro di documentazione e informazione statistica (CIDS)** ha garantito lo svolgimento dell'attività ordinaria: aggiornamento dei prodotti di diffusione dell'informazione statistica (sito web e pubblicazioni cartacee), gestione corrente delle raccolte documentarie, fornitura dei servizi al pubblico (consulenza, fornitura di dati, prestito ecc.) e attività amministrative. Il servizio è stato anche fortemente impegnato in progetti e attività straordinarie trasversali: sviluppo di due nuovi canali di diffusione – sito Internet e Annuario statistico ticinese – e trasloco dell'ufficio nella nuova sede di Giubiasco, in particolare per quanto attiene all'organizzazione logistica della biblioteca e degli archivi. Va da sé che la concomitanza di tre attività straordinarie di ampia portata abbia avuto un impatto non indifferente sullo svolgimento dei compiti correnti e di altre attività puntuali previste a piano di lavoro.

3. Attività intercantonale Come di consueto la Direzione ha partecipato ai lavori del gruppo romano e ticinese degli uffici di statistica (CORT), alle giornate svizzere della statistica, tenutesi a Friburgo sul tema della misura del progresso e dello sviluppo sostenibile, alle assemblee della Conferenza svizzera degli uffici di statistica (CORSTAT) e del gremio di contatto tra gli uffici regionali e l'Ufficio federale di statistica (Regiostat) nonché alle riunioni del comitato Regiostat. Tra i diversi i temi discussi nei vari consessi su scala intercantonale citiamo la riflessione sul Sistema statistico svizzero, la revisione della Carta della statistica pubblica della Svizzera e il programma pluriennale della statistica federale.

4. Il semestrale dati, statistiche e società Con l'introduzione nel 2011 di una nuova strategia di diffusione da parte dell'Ustat, la rivista, canale prioritario per la divulgazione di analisi legate ad aspetti di attualità, è passata da quattro a due numeri all'anno. Rispetto alla versione precedente non figurano più i contributi a carattere congiunturale, quali i comunicati KOF, e le informazioni "cifrate", la cui diffusione è stata delegata alla rete. Maggiormente curata nei contenuti e nella grafica, la rivista è rimasta sobria ed essenziale, ma nel contempo accattivante per attrarre un pubblico di non solo addetti ai lavori. Una novità rispetto al passato riguarda la sua simultanea pubblicazione nella versione cartacea e sul web. Una cura particolare è stata dedicata alla pubblicazione di contributi di autori esterni all'Ustat, ma interni al sistema statistico cantonale. È stato così maggiormente accentuato il carattere, rivestito da questa pubblicazione, di "strumento di coordinamento" e di prodotto di riferimento per gli attori del sistema statistico.

5. Risorse umane a disposizione

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nel settore	Periodo di lavoro
Poretti Suckow Dania	Lic. rer. pol.	Responsabile	100%	Anno
Losa Fabio B.	Dr. oec. HDR	Sostituto capo ufficio e aggiunto di direzione	50%	Anno

PROGETTI CENTRALI E TRASVERSALI

L'*Annuario statistico ticinese*: sulla base delle indicazioni elaborate da un apposito gruppo di lavoro, l'annuario è stato oggetto di una profonda revisione volta a trasformarlo da documento adatto principalmente a un'utenza di specialisti a opera di consultazione per il grande pubblico. Si è infatti voluta realizzare una pubblicazione che sapesse soddisfare le curiosità degli utenti e fornire risposte alle domande più frequenti da loro espresse. Si intendeva pure sviluppare un agile strumento di lavoro per professionisti e politici e, non da ultimo, un documento didattico adatto agli allievi delle scuole.

Il nuovo annuario si presenta con una veste moderna, rinnovata sulla base della nuova linea grafica, in un solo volume. È suddiviso in due sezioni: in "Temi statistici", accanto a una scelta mirata di dati in forma tabellare, brevi commenti corredati da grafici e definizioni forniscono un'immediata ed essenziale entrata in materia ad argomenti rilevanti relativi alla realtà cantonale; la sezione "Ritratti comunali" offre invece un'interessante e rappresentativa selezione di indicatori presentati in pratiche schede sintetiche, confrontabili tra loro e con un'analoga scheda elaborata per il cantone.

Il nuovo canale è frutto dell'impegno collettivo di tutto l'ufficio, come pure di contributi esterni (unità dell'Amministrazione cantonale e altri enti). Il coordinamento dei lavori è stato svolto dal CIDS e il lavoro di edizione (revisione dei contenuti, allestimento delle schede comunali e di altri elementi trasversali) è stato svolto da due collaboratori del settore Società e da una collaboratrice del CIDS.

Il volume porta la numerazione "73a annata, 2012". La redazione si è infatti conclusa a febbraio 2012 e la presentazione al pubblico è avvenuta il mese successivo. Rispetto alla serie precedente, oltre a offrire un nuovo concetto di pubblicazione, la nuova serie segna dunque anche una rottura nella numerazione e nella tempistica di stampa (dall'edizione 2010, uscita nel mese di dicembre dello stesso anno, si è passati direttamente all'edizione 2012). La presentazione del volume al pubblico è avvenuta l'8 marzo 2012 tramite una conferenza stampa alla quale ha partecipato la Direttrice del DFE Laura Sadis.

Il *sito web*: il progetto è stato svolto da un gruppo di lavoro Ustat in collaborazione con l'Area dei servizi amministrativi e gestione del web della Cancelleria dello Stato. Anche in questo caso si è operato con l'obiettivo di realizzare un canale più orientato al grande pubblico, ossia un sito meno tecnico, più accattivante ed interattivo, che sapesse offrire accessi alle informazioni intuitivi e variegati atti a rispondere a tipologie di internauti e bisogni informativi diversi. Si intendeva pure ampliare l'offerta di prodotti e garantire una maggiore visibilità alle attualità (news). Non da ultimo, era necessario aggiornare la tecnologia web agli standard in vigore presso l'Amministrazione cantonale e raggiungere un maggior grado di automazione onde professionalizzare e razionalizzare la gestione corrente del canale, permettendo al contempo di monitorarne la fruizione.

I lavori sono stati suddivisi in due fasi. La prima, che ha preso avvio nel 2010 tramite l'elaborazione del mandato e dello studio di fattibilità, si è concretizzata durante il 2011 con lo sviluppo della nuova banca dati e della nuova interfaccia web. Parallelamente è stato sviluppato un apposito programma che permette agli operatori web dell'Ustat di gestire e pubblicare i contenuti del sito in modo autonomo. L'impossibilità di far dialogare le vecchie banche dati con il nuovo sistema implementato ha reso necessario il travaso manuale dei contenuti dal vecchio al nuovo sito. Questi lavori sono stati avviati all'inizio dell'estate, grazie anche all'impiego di personale

ausiliario, e si sono protratti sino ad autunno inoltrato. Parallelamente sono stati affinati molteplici aspetti sviluppati in modalità web sino a giungere alla pubblicazione del sito metà del mese di dicembre.

La nuova interfaccia web offre diverse possibilità di navigazione e di ricerca pensate in funzione dei tre pubblici target della statistica pubblica (“osservatore”, “utilizzatore”, “esperto”), una presentazione delle informazioni rinnovata, nuovi prodotti, come pure una maggiore interconnessione tra gli stessi (navigazione trasversale). La seconda fase del progetto, prevista per il 2012, si concentrerà sulla valutazione e sul miglioramento delle soluzioni sviluppate, come pure sulla creazione di prodotti intesi ad aumentare l’interattività dell’utente con i dati a disposizione (cartografia interattiva, calcolatori, gestione delle informazioni reperite in spazi personali ecc.).

La pubblicazione del sito è stata segnalata agli utenti tramite un’apposita comunicazione Ustat il 15 dicembre 2011, mentre una presentazione più approfondita del progetto e delle funzionalità del nuovo strumento è stata effettuata in occasione della conferenza stampa indetta per la pubblicazione del nuovo annuario.

PROGETTO FEDERALE DI ARMONIZZAZIONE DEI REGISTRI

1. Attività in generale

Il progetto federale di armonizzazione dei registri, che l'Ustat svolge in collaborazione con CSI e Movpop per fornire all'UST i dati sulla popolazione, è proseguito secondo la tempistica definita a inizio anno.

In questo ambito, nel corso del 2011 sono state organizzate nove riunioni di coordinamento tra i tre attori cantonali.

Nel mese di maggio è stata rinnovata la convenzione tra UST e Ustat per la consegna dei dati. Questo contratto ha avuto una durata limitata (fino a ottobre 2011) a causa della partenza nello stesso mese di Pier Zanetti, fino a quel momento responsabile del progetto all'Ustat. Nel mese di dicembre la convenzione è infine stata rinnovata per il periodo novembre 2011 - dicembre 2012. Sul piano interno, nel corso del 2011 sono state introdotte diverse novità organizzative:

- a partire dal mese di aprile, Andrea Camesi è stato trasferito presso l'unità amministrativa Movpop, dove può più facilmente tenere sotto controllo l'attuazione dell'intero progetto. Da quel momento il finanziamento della sua posizione professionale non è più stato esclusivamente a carico dell'Ustat (DFE), ma è sostenuto congiuntamente dal Dipartimento finanze ed economia e dal Dipartimento degli interni (di cui fa parte Movpop);
- in previsione dell'invio centralizzato dalla piattaforma Movpop, è stata messa in atto una nuova suddivisione dei compiti. L'Ustat si è preso a carico la gestione dei dati degli edifici e delle abitazioni (supporto ai comuni per gli errori);
- il gruppo di progetto si è dotato di nuovi strumenti e procedure per rendere più efficace e efficiente il lavoro. Tra questi segnaliamo il rapporto quindicinale sull'avanzamento dei lavori (per segnalare tempestivamente a tutto il gruppo qualsiasi problema o ritardo) e la pianificazione di dettaglio per attore, discussa e aggiornata a ogni riunione.

La procedura di armonizzazione dei registri, almeno per quanto riguarda la statistica, è da ritenersi conclusa al 31.12.2010. I dati che i comuni inviano all'UST hanno da quel momento soddisfatto le esigenze di qualità richieste. Il 2011 è stato quindi un anno dedicato al consolidamento di questa situazione, anche perché durante i quattro invii pianificati le soglie di accettazione (quota massima di errori tollerata) sono state rese gradualmente più restrittive (il processo è tuttora in corso, considerato il previsto inasprimento delle soglie per i prossimi invii). Il progetto non è però ancora concluso nella sua parte detta di "invio centralizzato". Il Ticino infatti, diversamente da molti cantoni, ha deciso di fornire i dati all'UST in modo centralizzato, raccogliendo esso stesso l'informazione dai comuni (alimentando quindi parallelamente la banca dati amministrativa Movpop) e trasmettendoli in seguito con un solo invio a Neuchâtel. Oltre al costante monitoraggio sulla qualità dei dati, il lavoro del gruppo sull'armonizzazione è quindi oggi sostanzialmente incentrato sulla preparazione dell'invio "centralizzato" di test, che potrà essere svolto solamente alla fine del 2012 (con la prima fornitura del 2013). Solo in quel momento si potrà infatti verificare la bontà dell'invio centralizzato, poiché si disporrà di 12 mesi completi di movimenti della popolazione, oltre che di due dati di stato (fine 2011 e 2012).

In quest'ottica, il lavoro dell'Ustat risulta a questo punto ridotto. Nel 2011, l'Ustat si è occupato delle seguenti attività:

- il Settore società ha continuato a svolgere l'invio dei dati per la statistica per cinque comuni che, pur disponendo dei programmi adeguati per la gestione degli abitanti, non hanno un collegamento internet veloce e non possono quindi effettuare gli invii (si veda il rendiconto del Settore società);

-
- l'Ufficio è stato coinvolto nelle attività che riguardano la certificazione delle ditte informatiche, che avverrà però solo nel corso del 2012 (secondo quanto previsto questo processo inizierà nel mese di febbraio).
-

2. Risorse umane a disposizione

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nel settore	Periodo di lavoro
Origoni Pau	Lic. sc. soc.	Responsabile	10%	Ott-dic
Zanetti Piergiorgio	Lic. rer. pol.	Responsabile	75%	Gen-ott
Borioli Matteo	DEA sc. soc.	Collaboratore scientifico	20%	Anno
Cedro Lorenzo	Lic. psi.	Collaboratore scientifico	20%	Anno
Fedon Giuseppe	Ing.	Collaboratore scientifico	30%	Anno

SETTORE ECONOMIA (ECO)

Introduzione

Il settore Economia si occupa delle statistiche relative al sistema economico ticinese nel suo contesto nazionale e transfrontaliero. In questo ambito, secondo le priorità fissate nel piano di lavoro 2007-2011, la sua attività si articola attorno a quattro temi prioritari – Basi statistiche e prodotti, Vita attiva e remunerazione del lavoro, Industria e servizi e Redditi e qualità della vita della popolazione – e quattro secondari – Economia cantonale e nazionale, Prezzi, Turismo e Offerte generali di prestazioni. Essa comprende tutte le fasi del processo statistico – Raccolta dati, Organizzazione e verifica, Produzione (elaborazioni statistiche e analisi), Diffusione di informazioni statistiche – anche se assumono maggior peso le fasi di analisi e di diffusione per il fatto che le altre due fasi, nel campo delle statistiche economiche, sono prevalentemente centralizzate presso i produttori nazionali, Ufficio federale di statistica (UST) in primis.

L'obiettivo di fondo del Settore consiste nel rispondere alle necessità informative degli utenti attuali e futuri, dall'Amministrazione cantonale agli operatori economici, dal politico allo studente, all'opinione pubblica in generale, fornendo dati e serie storiche, analisi e supporto metodologico e informativo di qualità.

1. Attività in generale

L'attività 2011 è stata contrassegnata da alcuni imponenti lavori: quelli straordinari legati all'elaborazione del Programma della statistica cantonale 2012-2015 e all'elaborazione del nuovo Annuario statistico del Canton Ticino per le parti di competenza del Settore e quelli relativi a tre corposi progetti di ricerca conclusi o giunti quasi a conclusione nel corso dell'anno. Dai riscontri avuti e dal fatto che i contributi del Settore sono stati ripresi dai media e da altri intermediari o utenti particolari (studiosi, amministratori, rappresentanti, ecc.) si deduce che i prodotti del Settore sono stati apprezzati e i suoi sforzi di rispondere con temi d'interesse e nei contenuti e modi adatti alle esigenze della società ticinese abbiano raggiunto gli obiettivi prefissati.

Come in passato l'attività è stata svolta in collaborazione con una serie di partner, che vanno dalle associazioni di categoria, ai centri di formazione e di ricerca e ad altri enti pubblici e privati.

2. Attività in dettaglio

2.1 Attività ordinarie

Il Settore, spesso con la collaborazione dei servizi centrali Ustat, ha garantito l'attività ordinaria sulle oltre trenta fonti del panorama delle statistiche economiche, **raccogliendo, elaborando, producendo, analizzando e diffondendo i dati, le tabelle e i contributi analitici per i vari canali Ustat, tra cui gli Annuari, il sito internet, la rivista trimestrale, Economia in sintesi, Monitoraggio congiunturale e il servizio diretto e indiretto (tramite il CIDS) all'utenza.**

Nello specifico e tra le altre cose segnaliamo:

- aggiornamento, manutenzione e rilascio quadrimestrale all'Osservatorio del mercato del lavoro (OLAV) della Commissione tripartita cantonale della piattaforma informativa (datawarehouse) per il monitoraggio del mercato del lavoro ticinese;
- fornitura all'Ufficio imposte alla fonte di una stima dei frontalieri per Comune italiano di residenza (a causa della caduta della zona di confine

- per i permessi frontalieri la fornitura di base ha richiesto un adattamento e rielaborazione);
- elaborazione e diffusione – in forma di comunicato – dei risultati delle Indagini congiunturali KOF nei settori industria manifatturiera, costruzioni, alberghi e ristoranti e commercio al dettaglio in collaborazione con AITI, SSIC, Cc-Ti, Federcommercio e TicinoTurismo;
 - redazione della pagina iniziale del Preventivo dello Stato 2011 sul contesto economico e congiunturale;
 - supervisione delle statistiche di natura economico-congiunturale pubblicate nell'Annuario statistico e redazione dei capitoli di competenza relativi al nuovo Annuario statistico cantonale;
 - monitoraggio costante dei (nuovi) progetti dell'UST e di altri produttori nazionali nel settore delle statistiche economiche (ad esempio: nuova Indagine sul reddito e le condizioni di vita – SILC, nuova RIFOS);
 - gestione del Settore e dei suoi rapporti con la Direzione; per la prima si segnalano in particolare otto riunioni plenarie, stesura e presentazione alla Direzione del rendiconto 2011 e del piano di lavoro 2012; per i rapporti con la Direzione si segnala la partecipazione alle riunioni dei capi settore e il colloquio di fine anno.

2.2 Attività straordinarie

Le attività straordinarie condotte nel 2011 sono le seguenti:

- Partecipazione ai lavori di concezione e preparazione del Programma della statistica cantonale 2012-2015 per quanto di competenza del Settore.
- Progettazione e reclutamento di aziende nell'ambito dell'introduzione/creazione della nuova indagine congiunturale KOF riguardante il settore bancario ticinese. Attività svolta in partenariato con KOF e ABT.
- Il Settore ha supportato l'Ufficio Stime nell'ambito della seconda revisione quadriennale dei valori di stima dei fondi edificabili ed edificati. L'Ustat in qualità di consulente è intervenuto nella verifica della metodologia di calcolo e nell'utilizzo/fornitura di dati. L'attività proseguirà nel corso del 2012.
- Varie modifiche e controlli nei database che consentono la preparazione dei dati delle indagine del KOF.

2.3 Progetti

Secondo quanto prospettato il Settore è stato attivo nel corso del 2011 su tre progetti analitici:

– **Progetto Interreg IV SPL-Insubria**

Il progetto interreg dal titolo "SPL-Insubria. Cooperazione per la competitività dei sistemi produttivi locali dell'area insubrica", condotto in collaborazione con l'Università degli Studi dell'Insubria (sede di Varese) e la Fondazione ECAP, è giunto al termine. Nel 2011 si sono innanzitutto messe in campo alcune azioni esemplari secondo quanto emerso dalle indagini di terreno: il 26 gennaio il workdinner "Esperienze di qualità" alla Hugo Boss SA di Coldrerio, con la partecipazione di una cinquantina di imprenditori; durante l'anno una serie di seminari organizzati all'università di Varese. Sul finire dell'anno sono stati pubblicati il rapporto di ricerca – *Cooperazione transfrontaliera e reti tra imprese: Innovazione e sviluppo nell'Insubria* – presentato il 19 settembre a Varese in occasione del convegno conclusivo, e il saggio dal titolo *Dalla ramina alla rete: potenzialità, ostacoli, visioni e assi d'intervento per lo sviluppo economico del Ticino e delle province insubriche*, presentato il 15 dicembre a Mendrisio. Il progetto è stato pure presentato alle Giornate svizzere della statistica.

– **Analisi dei percorsi di vita dei disoccupati di lunga durata**

Dopo l'esame della banca dati AVS condotto nel 2009 e i primi lavori d'analisi svolti nel 2010, quest'anno la ricerca è entrata nel vivo, analizzando – in collaborazione con l'Università di Ginevra, e con il supporto dell'Ufficio federale delle Assicurazioni Sociali, della Centrale di compensazione AVS di Ginevra e della Seco – il tema della disoccupazione di lunga durata. Un primo contributo è stato pubblicato sulla rivista *Dati* e su *La vie économique*. Il lavoro sarà pubblicato ad inizio 2012 nella collana *Analisi*. Il progetto è stato pure presentato alle Giornate svizzere della statistica.

– **Analisi dell'impatto dei bilaterali in termini di occupazione e disoccupazione**

Nel corso dell'anno sono proseguiti i lavori, avviati nel 2010, dello studio di valutazione degli impatti dell'abolizione della priorità ai lavoratori indigeni in Svizzera, nel quadro del processo di libera circolazione delle persone. L'idea di fondo risiede in un confronto tra lo stato e l'evoluzione di queste variabili nei comuni che sino al 2007 non avevano la possibilità di attingere al bacino di manodopera frontaliera e quelli che invece l'avevano. La metodologia e i risultati sono stati presentati in una forma ancora provvisoria in ottobre alle Giornate svizzere della statistica pubblica, mentre nel mese di novembre all'*équipe* diretta dal professor Michael Lechner dello *Schweizerisches Institut für Empirische Wirtschaftsforschung* dell'Università di San Gallo, e nel mese di dicembre al decimo congresso Brucchi Luchino di Roma e al DFE. Il progetto verrà pubblicato nella collana *Analisi* ad inizio 2012.

3. Partners

Il Settore ha sviluppato una strategia di partnership su parecchie tematiche della sua attività, pensata per favorire sinergie conoscitive e, dove possibile, per sollecitare finanziamenti esterni. Nel 2011 i partner operativi e/o finanziari sono stati i seguenti:

- Ufficio federale di statistica (UST)
- Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS)
- Centrale di compensazione AVS
- Amministrazione federale delle dogane (AFD)
- Amministrazione federale delle finanze (AFF)
- Segreteria di stato dell'economia (Seco)
- KOF, Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich
- DFE, Divisione economia e suoi Uffici/Sezioni
- Divisione per la formazione professionale
- Commissione tripartita cantonale
- SUPSI, Dipartimento scienze aziendali e sociali
- Istituto di ricerche economiche (USI)
- Università degli studi dell'Insubria, Dipartimento di economia - Centro di ricerca sulle internazionalizzazioni delle economie locali
- Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP)
- Fondazione ECAP (Ente per la formazione, la riqualificazione professionale e la ricerca costituito dalla CGIL)
- Camera di commercio, dell'industria, dell'artigianato e dei servizi del Cantone Ticino (Cc-Ti)
- Associazione industriali ticinesi (AITI)
- Federcommercio
- Società svizzera impresa costruttori, Sezione Ticino (SSIC)

- Ticino Turismo
- Associazione bancaria ticinese (ABT) e Centro di studi bancari;
- Ticinotransfer
- Fondazione AGIRE
- Associazione Ticino Moda
- Consiglio sindacale interregionale

4. Contributi e presentazioni pubbliche

- 4.1 Contributi e pubblicazioni
- Eric Stephani, Filippo Ferrari e Fabio B. Losa (2011). Un ventennio di profonde trasformazioni, *Economia cantonale 1985-2008. Dati, statistiche e società*, XI (1), 46-48.
 - Oscar Gonzalez, Fabio B. Losa (2011). Forte ascesa del lavoro notificato. Un'analisi della situazione in Ticino in vista dell'apertura ai cittadini dell'est europeo. *Dati, statistiche e società*, XI(1), 49-53
 - Fabio B. Losa, Maurizio Bigotta, Eric Stephani e G. Ritschard (2011). Le traiettorie di vita dei disoccupati di lunga durata in Svizzera. Da dove veniamo? Che siamo? Dove andiamo? *Dati, statistiche e società*, XI (1), 81-88.
 - Furio Bednarz, Gioacchino Garofoli e Fabio B. Losa (2011). Cooperazione transfrontaliera e reti tra imprese. Presentati i risultati del progetto Interreg SPL-Insubria. *Dati, statistiche e società*, XI (2), 69-72.
 - ABT e Ustat (2011). Oltre due quinti dell'economia ticinese sotto costante osservazione. *Dati, statistiche e società*, XI(2), 79-80.
 - Fabio B. Losa, Eric Stephani e Oscar Gonzalez (2011). Una piattaforma interdipartimentale per l'analisi della disoccupazione in Ticino. *Dati, statistiche e società*, XI (2), 81-83.
 - Settore economia (2011). Monitoraggio congiunturale. 18 marzo, 20 giugno, 21 settembre e 22 dicembre 2011.
 - Maurizio Bigotta, Fabio B. Losa, Eric Stephani, Gilbert Ritschard (2011). Le parcours professionnel des chômeurs de longue durée en Suisse, *La Vie économique*, 7/8-2011, 51-54.
 - Furio Bednarz, Gioacchino Garofoli e Fabio B. Losa (2011). Cooperazione transfrontaliera e reti tra imprese: Innovazione e sviluppo nell'Insubria. Edizione Franco Angeli. Milano.
 - Furio Bednarz, Gioacchino Garofoli e Fabio B. Losa (2011). Dalla ramina alla rete: potenzialità, ostacoli, visioni e assi d'intervento per lo sviluppo economico del Ticino e delle province insubriche. Ufficio di statistica del Cantone Ticino, Giubiasco.
 - Fabio B. Losa (2011). La traiettoria di sviluppo del Ticino-regione insubrica: quali convergenze e divergenze? Associazione Carlo Cattaneo, Castagnola
- 4.2 Partecipazioni attive a convegni e momenti pubblici
- Fabio B. Losa, Eric Stephani (2011). Linee di tendenza dell'economia regionale e interrogativi sulla formazione. Convegno IUFFP, Lugano. 17-18 febbraio 2011.
 - Fabio B. Losa (2011). Cambiamenti del lavoro e dei lavoratori: il lavoro in Ticino. Con la collaborazione di Eric Stephani. Lezione al Master MAGF dell'Università della Svizzera Italiana, Lugano, 23 settembre 2011.
 - Fabio B. Losa (2011). Le dinamiche transfrontaliere alla prova del presente. Seminario organizzato dall'Associazione Carlo Cattaneo. 23 settembre 2011. Lugano.

- Eric Stephani, Fabio B. Losa (2011). SPL-Insubria. Coopération pour la compétitivité des Systèmes Productifs Locaux de la région transfrontalière de l’Insubria. Journées suisses de la statistique publique. Fribourg. 24-26 ottobre 2011.
- Fabio B. Losa, Eric Stephani , Maurizio Bigotta, (2011) Le chômage de longue durée en Suisse analysé à travers les données longitudinales de l’AVS/AI. Journées suisses de la statistique publique. Fribourg. 24-26 ottobre 2011.
- Fabio B. Losa, Maurizio Bigotta, Oscar Gonzalez (2011). Croissance – Chômage – Salaires: Une évaluation des impacts de la libre circulation des personnes par le biais d’une analyse des doubles différences, Journées suisses de la statistique publique. 24-26 ottobre 2011, Fribourg.
- Fabio B. Losa (2011). La traiettoria di sviluppo del Ticino-regione insubrica: quali convergenze e divergenze? Serata dibattito organizzata dall’Associazione Carlo Cattaneo. 14 novembre 2011. Lugano Eric Stephani, Fabio B. Losa (2011). SPL-Insubria cooperazione per la competitività dei sistemi produttivi locali della regione transfrontaliera dell’Insubria. Convegno CFC, Rebasing: broker di competenze. Lugano 25 novembre 2011.
- Fabio B. Losa, Maurizio Bigotta, Oscar Gonzalez (2011) The impact of free movement of persons on the Swiss economy and labour market. Seminario allo Schweizerisches Institut für Empirische Wirtschaftsforschung, Università di San Gallo. 30 Novembre 2011.
- Fabio B. Losa, Maurizio Bigotta, Oscar Gonzalez (2011). The impact of free movement of persons on the Swiss economy and labour market. Seminario al decimo workshop “Brucchi Luchino” sull’economia del lavoro, 15-16 dicembre 2011, Roma.

5. Risorse umane a disposizione

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nel settore	Periodo di lavoro
Fabio Losa	Dr. oec., HDR	Responsabile	50%	Anno
Bigotta Maurizio	Msc.ec.	Collaboratore scientifico a progetto	100%	Anno
Ferrari Filippo	Msc.ec.	Stagista/collaboratore scientifico a progetto	100%	Gen-feb
Gonzalez Oscar	Dr. oec.	Collaboratore scientifico	100%	Anno
Stephani Eric	Lic. oec.	Collaboratore scientifico	100%	Anno

SETTORE SOCIETÀ (SOC)

1. Attività in generale

¹ Le attività dei collaboratori che provenivano dalle unità delle statistiche di demografia e del territorio sono fin da gennaio comprese in questo rendiconto sotto il cappello del settore società.

Il nascente Settore società ha vissuto un anno di grandi cambiamenti. Al suo interno sono infatti confluite a partire dal mese di aprile l'Unità di demografia, una parte dell'Osservatorio della vita politica e una parte dell'Unità delle statistiche del territorio¹. Dal mese di ottobre è inoltre entrato in funzione il nuovo responsabile (fino a quel momento la direzione del Settore è stata assicurata, *ad interim*, dalla Direttrice dell'Ufficio). A questi cambiamenti di tipo organizzativo si aggiungono i cambiamenti in atto nel panorama statistico, che vede proprio negli ultimi 12 mesi il passaggio dalle statistiche della popolazione secondo il vecchio concetto al nuovo Censimento federale sulla base dei registri amministrativi (v. anche armonizzazione dei registri).

Come anno elettorale, il 2011 è stato un anno impegnativo sul piano delle statistiche politiche. In questo senso, il Settore è stato sollecitato con numerose richieste di dati sul tema da parte dei media, dei partiti, di associazioni e di privati. Oggetto di interesse anche gli altri temi statistici di competenza del Settore, anche se non si rileva nessuna richiesta di grossa entità.

Il 2011 è stato anche un anno intenso dal profilo della diffusione, con la profonda rivisitazione dei due principali canali cartacei di diffusione dell'informazione statistica (annuario e rivista) e con il rifacimento del sito. Queste attività (trasversali all'Ufficio) hanno avuto un impatto importante anche sul Settore società, specialmente per quanto riguarda l'annuario. Per una questione tematica, il Settore è infatti responsabile di dieci capitoli della nuova pubblicazione. Simultaneamente, un impegno significativo è anche stato consacrato alla rivista, con la stesura di quattro articoli.

2. Attività in dettaglio

2.1 Demografia

Produzione, organizzazione, gestione e verifica dei dati di Espop. Per l'ultima volta, nel 2011 (anno statistico 2010) il Settore si è occupato della produzione della statistica Espop. Questa attività ha comportato in estrema sintesi l'estrazione e la verifica delle informazioni dalla banca dati Movpop, la preparazione di liste di controllo per i comuni e la loro ripresa, la verifica delle informazioni e la preparazione delle banche dati.

Sebbene ufficialmente Espop non fosse più la fonte di riferimento per la popolazione nel 2011 (la nuova statistica Statpop doveva sostituirla), una serie di problemi nella produzione dei dati Statpop, giudicati non pubblicabili, ha spinto l'UST a decidere di ricorrere a Espop per i movimenti (arrivi, partenze, nascite e decessi). Questo ha comportato quindi, in modo del tutto inaspettato, alcune elaborazioni necessarie per la pubblicazione dei dati attraverso i canali Ustat (Annuario, sito, ecc.).

Verifica e organizzazione dei dati di Statpop e Bevnat (Censimento 2010). Le cifre provvisorie di Statpop, pubblicate dall'UST in aprile, presentavano una notevole differenza rispetto ai dati provvisori di Espop; sono quindi state avviate delle verifiche, che hanno condotto ad apportare delle correzioni negli invii Sedex di due comuni e a evidenziare alcuni aspetti dell'evoluzione demografica degli ultimi 10 anni che vedono nel C2000 il principale "indiziato" della differenza riscontrata.

Ad agosto, con la fornitura dei dati definitivi, il Settore società ha allestito una banca dati in SPSS (il Servizio banche dati quella in SuperCross) e redatto il comunicato stampa (pubblicato il 25 agosto), aggiornando le tabelle sullo stato della popolazione per l'annuario e per il sito internet.

In giugno il Settore ha ricevuto i dati sul movimento naturale della popolazione (Bevnat), li ha caricati e verificati prima di procedere alle prime elaborazioni per la stesura del comunicato stampa (uscito il 30 giugno). In seguito si è passati all'aggiornamento delle tabelle dell'annuario e del sito.

Invio di dati all'UST per alcuni comuni sprovvisti di infrastrutture informatiche. Il Settore ha svolto l'invio dei dati a Neuchâtel per conto di alcuni comuni che non dispongono di un collegamento internet veloce (Calpiogna, Campo Vallemaggia, Corippo, Frasco e Gresso). In occasione dei quattro invii trimestrali alla statistica, questa attività ha comportato l'estrazione da Movpop delle informazioni, la pulizia del file dai doppi conteggi e la preparazione del messaggio Sedex secondo le caratteristiche richieste (formato, contenuti, campi derivati, ecc.). In seguito, il file è stato completato con i numeri AVS mancanti (richiesti alla centrale federale di Ginevra) e con gli identificatori degli edifici e delle abitazioni. Per ogni fornitura, il Settore si è occupato dell'invio di prova (Sedex94) e di quello ufficiale (Sedex99).

2.2 Politica

Produzione, organizzazione, gestione e verifica delle banche dati sulla partecipazione alle votazioni e alle elezioni. Nel corso del 2011 si sono svolte cinque consultazioni elettorali (una votazione federale e una cantonale, un'elezione cantonale e due federali). Questo ha comportato la raccolta di molti dati (con l'aiuto del Servizio banche dati Ustat), che saranno utilizzati per un contributo sul primo numero 2012 della rivista Ustat. Da segnalare il fatto che il campione dei comuni partecipanti a questo progetto è stato ampliato di 15 unità, grazie alla collaborazione con le rispettive Cancellerie comunali e le ditte AJ Logos e CCE Lombardi.

Aggiornamento della banca dati on-line sulle elezioni cantonali 1921-2011. Come nelle occasioni precedenti (2003 e 2007), l'aggiornamento della banca dati on-line sulle elezioni cantonali è stato svolto grazie alla collaborazione di uno stagiaire della Scuola superiore di informatica di gestione, che è stato seguito per il lato tecnico dal Servizio banche dati Ustat. Per il momento, si è deciso di lasciare la banca dati sul server del Sistema bibliotecario ticinese, all'indirizzo www.sbt.ti.ch/elweb.

Attività dell'Osservatorio della vita politica (Ovp). Nei mesi del 2011 nei quali l'Ovp è stato attivo presso l'Ustat (gennaio-aprile), l'impegno si è concertato soprattutto sulla preparazione dell'indagine presso i cittadini e i candidati relativi alle elezioni cantonali ticinesi del 2011, sulla pubblicazione del volume "Fare politica" (volume no. 21 della collana Aspetti statistici), sui lavori legati allo scioglimento dell'Ovp e sullo spostamento parziale dell'attività all'Università di Losanna. A partire dal mese di maggio, l'attività dell'unico membro dell'Ovp rimasto all'Ustat è confluita nelle attività del Settore società presentate in queste pagine.

2.3 Condizioni di abitazione

Aggiornamento dei dati relativi al parco edifici e abitazione e alle condizioni di abitazione. L'avvento del nuovo Censimento federale della popolazione tocca anche il campo delle statistiche degli edifici e delle abitazioni. Il Settore sta seguendo le evoluzioni delle statistiche in questo campo. Nel 2011, per il momento, ci si è occupati dell'aggiornamento delle tavole standard (sito e annuario) e della preparazione del capitolo dell'annuario dedicato a questo tema.

2.4 Attività trasversali del Settore

Concezione e stesura dei capitoli dell'annuario cartaceo secondo il nuovo concetto. Il Settore si è occupato della redazione di dieci capitoli dell'annuario Ustat secondo il nuovo concetto: Popolazione; Territorio e ambiente; Agricoltura e selvicoltura; Energia; Costruzioni e abitazioni (in collaborazione con il Settore economia); Trasporti e comunicazioni; Sicurezza sociale; Formazione e scienza; Cultura, società dell'informazione e sport; Politica. A questo si è aggiunta la preparazione dei dati per le schede comunali: buona parte delle informazioni che caratterizzano i comuni sono infatti state prodotte dal Settore (popolazione, economie domestiche, edifici e abitazioni).

Stesura di articoli per la rivista Ustat. I membri del Settore hanno pubblicato quattro articoli di approfondimento dedicati a altrettanti temi di sua competenza: invecchiamento della popolazione, elezioni cantonali, migrazioni e indagine omnibus sull'uso di internet (l'annuale indagine su un tema di attualità che fa parte dell'articolata offerta del nuovo censimento, nel 2011 il tema era l'uso di internet). Si veda la bibliografia per maggiori dettagli.

Pianificazione: la stesura della parte di competenza del piano pluriennale della statistica 2012-2015. Il piano pluriennale è stato allestito durante la prima parte dell'anno partendo dalle proposte dei tre collaboratori scientifici del Settore impiegati in quel momento. La pianificazione scaturita da questo lavoro è volutamente generica, soprattutto a causa dell'incertezza circa la disponibilità dei dati del nuovo Censimento (il calendario di pubblicazione viene continuamente rivisto).

Partecipazione a gruppi di lavoro e consessi nazionali e intercantionali

- Matteo Borioli rappresenta l'Ustat nel gruppo di lavoro Statpop istituito dall'UST, incaricato di seguire l'implementazione del nuovo Censimento federale della popolazione. In questa veste, nel corso del 2011 Matteo Borioli ha partecipato a cinque giornate informative sulla nuova statistica.
- Matteo Borioli e Pau Origoni hanno preso parte alla giornata informativa sulle indagini tematiche del nuovo Censimento, durante la quale si è in particolare discusso dell'edizione 2013, dedicata all'interessante tema "Famiglie e generazioni". Il Settore si è in seguito attivato per cercare collaborazioni interne all'Amministrazione per programmare degli approfondimenti e cercare eventuali cofinanziatori per la densificazione del campione.
- Lisa Bottinelli ha partecipato a una serie di incontri all'UST sul progetto europeo "Audit Urbano"². Durante questi incontri sono state discusse le attività Ustat (raccolta, verifica e elaborazione di dati). È prevista la pubblicazione dei primi risultati sulla rivista (primo numero del 2012).

² Il progetto raccoglie circa 350 caratteristiche e 300 indicatori relativi alle città europee. In Ticino l'unica realtà coinvolta è Lugano.

2.5 Attività trasversali dell'Ufficio

- Lisa Bottinelli e Mauro Stanga fanno parte del comitato di redazione della rivista, un compito che prevede numerose attività: ricerca di contributi, intrattenimento di contatti con autori esterni, verifica/revisione dei testi prima della pubblicazione, cura della pubblicazione ecc. Nel 2011 questo compito è stato particolarmente impegnativo a causa dell'importante (e non ancora terminata) revisione della quale è stata oggetto la rivista, con l'obiettivo di integrarla meglio nel nuovo panorama della diffusione Ustat.
- Lisa Bottinelli e Mauro Stanga hanno inoltre partecipato al comitato di redazione del nuovo annuario cartaceo. Anche su questo fronte, l'impe-

gno per il 2011 è stato notevole, poiché questo centrale strumento di diffusione è stato profondamente ripensato. Il gruppo ha supervisionato tutto il processo, dall'ideazione dei contenuti alla stesura dei testi definitivi (con un notevole lavoro di revisione e adattamento di quanto prodotto da tutti i settori Ustat e dalle unità dell'Amministrazione cantonale coinvolte).

- Mauro Stanga rappresenta l'Ustat nel comitato della Società svizzera di statistica pubblica (SSS-O). In questa veste, ha partecipato a diverse riunioni e redatto un articolo per il bollettino (03.11).

3. Partners

- Ufficio federale di statistica (UST)
- Osservatorio cantonale delle politiche familiari (DSS)
- Osservatorio linguistico del Cantone Ticino (DECS)
- Sezione dello sviluppo territoriale (DT);
- Sezione della protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo (DT);
- Sezione della mobilità (DT);
- Sezione forestale (DT);
- Sezione dell'agricoltura (DFE);
- Ufficio dell'energia (DFE);
- Ufficio della caccia e della pesca (DT)

4. Contributi e presentazioni pubbliche

- | | | |
|-----|---------------------------------------|---|
| 4.1 | Articoli | <p>Bottinelli, L. (2011). Non è un paese per vecchi? <i>Dati, statistiche e società</i>, XI(1), 28-35.</p> <p>Stanga, M. (2011). Elezioni cantonali: liste, candidati, elettori e eletti. <i>Dati, statistiche e società</i>, XI(1), 4-18.</p> <p>Stanga, M. (2011). Tutti nella rete?, L'utilizzo di Internet in Svizzera. <i>Dati, statistiche e società</i>, XI(2), 88-91.</p> <p>Zanetti, P. (2011). Nazionalità nel Ticino. <i>Dati, statistiche e società</i>, XI(2), 53-61.</p> |
| 4.2 | Comunicati stampa | <p>Ustat (2011, 25 agosto). Popolazione residente permanente, Ticino 2010: I primi risultati della nuova statistica sulla popolazione. <i>Comunicato USTAT no. 2011.23</i></p> <p>Ustat (2011, 30 giugno). Movimento naturale della popolazione, Ticino 2010: Saldo naturale negativo, matrimoni e divorzi in aumento. <i>Comunicato USTAT no. 2011.17</i></p> |
| 4.3 | Interviste, interventi pubblici, ecc. | <p><i>19 gennaio 2011</i>: intervento di Dania Poretti al ciclo di conferenze "Quale Ticino nel 2040", promosso dall'Associazione Carlo Cattaneo, con un intervento intitolato "La sfida demografica e le sue ripercussioni anche sulla popolazione della terza età, sulle assicurazioni sociali e sui costi della salute: aspetti demografici"</p> <p><i>30 giugno 2011</i>: intervista rilasciata da Matteo Borioli in merito ai nuovi dati sul movimento naturale alla Rete uno (radio) della RSI</p> <p><i>25 agosto 2011</i>: intervista rilasciata da Matteo Borioli in merito ai nuovi dati sullo stato della popolazione, sono state rilasciate delle interviste radiofoniche a Rete1 ed a radio Fiume Ticino</p> <p><i>24 ottobre 2011</i>: intervista rilasciata da Mauro Stanga al Telegiornale della RSI</p> <p><i>16 novembre 2011</i>: Presentazione della banca dati on-line sulle elezioni cantonali al corso di aggiornamento del Sistema bibliotecario ticinese "Il mondo del digitale in biblioteca"; Bellinzona, ICEC</p> |

5. Risorse umane a disposizione

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nel settore	Periodo di lavoro
Origoni Pau	Lic. sc. soc.	Responsabile	90%	Ott-dic
Borioli Matteo	DEA sc. soc.	Collaboratore scientifico	80%	Anno
Bottinelli Lisa	Lic. rer. nat.	Collaboratore scientifico	80%	Anno
Cavallo Giovanna	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	15%	Anno
Stanga Mauro	Lic. phil.	Collaboratore scientifico	60%	Anno
Zanetti Piergiorgio	Lic. rer. pol.	Collaboratore scientifico	5%	Gen-ott

SETTORE SANITÀ E SICUREZZA SOCIALE (SSS)

1. Attività in generale

Il 2011 è stato un anno di cambiamenti: introduzione di due nuove statistiche federali, avvio dei lavori per il tema, nuovo per l'ufficio statistica, della sicurezza sociale, inizio della "ristrutturazione" degli strumenti di lavoro interni, rodaggio della nuova struttura organizzativa Ustat, trasferimento a Giubiasco e infine decisione di ricollocare l'unità delle statistiche sanitarie al DSS, a partire dal 01.02.2012.

Queste novità sono occorse in un anno che precedeva l'introduzione di notevoli cambiamenti nel settore sanitario: nuovo finanziamento ospedaliero (che prevede che il Cantone copra il 55% dei costi delle cliniche private) e avvio dei lavori della pianificazione ospedaliera cantonale 2015. Il settore delle statistiche sanitarie è stato chiamato, come in passato, a fornire le informazioni statistiche necessarie ai lavori del DSS in questi ambiti. Inoltre è stato necessario aggiornare per tenere conto delle novità enumerate, sia i rilevamenti statistici sia gli strumenti correlati, in particolare informatici. L'aggiornamento ha causato un importante lavoro "straordinario", necessario per potere continuare a condurre le medesime statistiche.

La sempre maggiore importanza delle attività di informazione per il DSS e la natura vieppiù amministrativa delle statistiche sanitarie, hanno portato alla decisione di trasferire l'unità delle statistiche sanitarie al DSS, dopo 17 anni di stretta collaborazione tra l'unità e il Dipartimento.

Nel corso della primavera l'unità ha **raccolto e prodotto i dati del 2010** per i rilevamenti statistici posti sotto la sua responsabilità (nuova statistica medica federale, nuova statistica federale ospedaliera, statistica federale SOMED degli istituti non ospedalieri, statistica cantonale del personale occupato negli istituti sociosanitari e statistiche ospedaliere complementari cantonali) trasmettendo i dati all'Ufficio federale. Ha quindi assicurato i lavori interni necessari allo svolgimento delle statistiche: banche dati, aggiornamento metodologico, adeguamento delle statistiche cantonali ai nuovi questionari federali, redazione e diffusione delle istruzioni agli istituti. L'attività di informare gli istituti è stata particolarmente onerosa, viste le diverse modifiche apportate alle diverse statistiche esistenti e l'introduzione delle nuove statistiche federali. L'informazione agli istituti è stata effettuata anche tramite l'apposito sito web.

L'unità ha inoltre svolto, come detto, i **lavori preparatori "straordinari"** per aggiornare le statistiche. Le statistiche federali sono infatti state ulteriormente modificate, a causa tra l'altro del nuovo finanziamento delle cure in case per anziani (passaggio da griglia Paillard a RAI RUG's), dell'introduzione delle Cure Acute Transitorie, e della possibilità accordata ai servizi ambulatoriali di fatturare prestazioni di tipo CAT. Anche i rilevamenti statistici cantonali hanno dovuto essere in parte modificati.

Infine l'unità ha **prodotto le informazioni annuali** (in particolare per l'annuario statistico) e quelle per il monitoraggio per il DSS (documenti a diffusione interna) e risposto a un'ottantina di richieste di informazione. Alcune domande di analisi di più ampio respiro hanno dovuto essere rifiutate in assenza di sufficienti risorse.

2. Attività in dettaglio

2.1 Partecipazione a lavori di interesse generale

L'unità ha partecipato alle riunioni tecniche della Commissione di pianificazione ospedaliera. Inoltre ha fornito informazioni statistiche ai servizi del DSS, rispondendo a domande puntuali.

2.2	Coordinamento per la produzione e l'analisi statistica	<p>L'unità ha svolto la funzione di coordinamento per le statistiche sanitarie, in particolare:</p> <p>a) Ufficio federale di statistica collaborando con l'UST per la realizzazione delle statistiche federali sanitarie e partecipando ai lavori del Gruppo nazionale di esperti di statistiche sanitarie, quale rappresentante della Conferenza degli uffici di statistica romandi e ticinese</p> <p>b) Osservatorio nazionale della salute (Obsan) assicurando la funzione di contatto cantonale per le relazioni con l'Obsan.</p> <p>c) Ufficio del medico cantonale UMC assicurando la trasmissione dei dati delle statistiche federali sulle IG e sui trattamenti metadonici e rilevando dati sui servizi di Pronto soccorso per il servizio di vigilanza.</p>
2.3	Statistiche mediche	
2.3.1	<i>Nuova statistica medica federale</i>	<p>L'unità ha prodotto i dati 2010 della nuova statistica medica per gli istituti acuti e della vecchia statistica medica per gli istituti di riabilitazione e di psichiatria. I dati forniti per la nuova statistica non sono stati sempre della qualità richiesta; si spera che nel secondo anno la raccolta dei nuovi dati sarà più accurata, visto anche che i dati statistici sono stati dichiarati dati amministrativi a tutti gli effetti a partire dal 2009 (dati 2008). L'unità ha assicurato la raccolta, la verifica, il consolidamento e la trasmissione dei dati all'Ufficio federale. Ha inoltre prodotto le analisi standard per i documenti interni e risposto a domande ad hoc. Infine ha verificato, come richiesto, i lavori statistici pubblicati da UST e Ufficio federale di sanità. L'unità ha continuato i lavori di sviluppo degli strumenti informatici interni, necessari per gestire e analizzare l'imponente massa di dati (fino a 800 informazioni per ogni paziente degente).</p>
2.3.2	<i>Statistica federale delle cause di morte (dati 2009)</i>	<p>L'unità ha assicurato le analisi ricorrenti dei dati (annuario statistico e richieste ad hoc).</p>
2.3.3	<i>Statistiche federali di competenza dell'Ufficio del medico cantonale</i>	<p>È continuata la collaborazione con l'Ufficio del medico cantonale, volta in particolare a garantire, dal profilo tecnico, la trasmissione dei dati del Cantone Ticino all'Ufficio federale di statistica, per la statistica federale delle interruzioni di gravidanza e per la statistica federale dei trattamenti metadonici.</p>
2.4	Statistiche sugli istituti	
2.4.1	<i>Nuova statistica federale ospedaliera intra-muros e Questionario complementare cantonale</i>	<p>I dati 2010 della nuova statistica federale ospedaliera e delle statistiche complementari cantonali sono stati raccolti, verificati, corretti e infine trasmessi all'Ufficio federale. Essi sono stati elaborati e pubblicati (in particolare annuario statistico). Informazioni specifiche sono state elaborate per coloro che ne hanno fatto richiesta.</p> <p>La nuova statistica federale ospedaliera ha richiesto particolare cura, vista la necessità di fornire istruzioni agli istituti, su aspetti nuovi o affrontati in maniera differente nei diversi resoconti contabili che gli istituti devono fornire alle diverse istanze.</p> <p>Dal punto di vista informatico gli strumenti necessari a livello interno sono stati sviluppati, mentre per quanto riguarda un'analisi approfondita dei ri-</p>

sultati il tema sarà affrontato in futuro. Infine l'unità ha dovuto verificare i dati prodotti dall'Ufficio federale della sanità pubblica, per la sua importante pubblicazione Chiffres clés des hôpitaux suisses.

-
- 2.4.2 *Statistica federale SOMED degli istituti non ospedalieri* I dati 2010 sono stati raccolti, verificati, corretti e, infine, trasmessi all'UST. I dati sono stati elaborati e pubblicati, in particolare nell'Annuario statistico cantonale e per la relazione annuale, diffusa internamente al DSS. Sono inoltre state fornite analisi puntuali a chi ne ha fatto richiesta.
-
- 2.4.3 *Revisione statistica federale SOMED* Nel corso dell'anno l'UST ha comunicato le modifiche apportate ai questionari SOMED, per permettere di rilevare i dati 2011 tenuto conto della nuova situazione: introduzione di un sistema uniforme a livello nazionale per calcolare la remunerazione delle prestazioni delle case anziani (sistema unificato a livello nazionale di 11 gradi di dipendenza anziché i 4 in vigore fino al 2010), introduzione, pure a livello nazionale, della categoria delle Cure acute transitori nel settore stazionario e nel settore ambulatoriale. Oltre a predisporre le modifiche necessarie, in particolare informatiche, per adeguarsi ai nuovi questionari SOMED, l'unità si è adoperata per sollevare un dibattito tra i Cantoni sulla necessità di migliorare il coordinamento di questa statistica. Nel corso degli anni infatti, è stato accordato un crescente potere di apprezzamento ai Cantoni per decidere quali istituti debbano partecipare alla statistica, (in particolare in materia di appartamenti protetti) che impedisce, in ultima analisi, di disporre alla fine di risultati completamente confrontabili a livello intercantonale (in particolare a causa degli appartamenti protetti sia in case per anziani che in istituti per invalidi).
-
- 2.5 *Banca dati del personale di ospedali, cliniche e case anziani* I dati 2010 sono stati prodotti grazie alla consueta inchiesta annuale svolta presso gli istituti. Dopo verifica e correzione i dati sono stati integrati nei questionari elettronici della nuova statistica federale ospedaliera KS rispettivamente nei questionari SOMED delle case anziani. I dati prodotti sono stati analizzati per l'annuario, per altre tabelle di riferimento e per le richieste puntuali di informazione. È stato inoltre necessario adeguare nuovamente la statistica in vista del rilevamento 2012 SOMED, in quanto quest'ultimo rilevamento è stato, come segnalato sopra, modificato.
-
- 2.6 *Statistiche sulla sicurezza sociale* Nel 2011 il settore si è occupato, per la prima volta in maniera più approfondita, delle statistiche sulle assicurazioni e prestazioni sociali. Esse sono prodotte da Uffici o Agenzie federali (UFAS, BAG, SUVA, Centrale di compensazione di Ginevra) rispettivamente, per la raccolta dati a livello cantonale, da uffici del DSS. Il ruolo dell'Ustat in questo ambito è quindi quello di pubblicare i risultati prodotti dagli uffici federali, di interesse e di pertinenza cantonale. Nel corso dell'anno si è pertanto allestito l'elenco delle pubblicazioni e risultati disponibili. I risultati più interessanti sono confluiti nell'Annuario statistico e nel sito Ustat. Le nuove tabelle, hanno in particolare permesso di estendere l'universo monitorato, dai soli affiliati alla Cassa cantonale di compensazione a tutti gli assicurati residenti nel Cantone Ticino (anche quelli, cioè, assicurati presso le casse di compensazione professionali). Non sembra invece possibile, disporre di risultati circa i flussi finanziari (in particolare contributi) relativi a tutti gli assicurati residenti in Ticino.

3. Partners

- 3.1 Partners di progetto – **DSP – AGS**
L'unità ha collaborato all'avvio dei lavori per disporre di valutazioni sul fabbisogno ospedaliero secondo il modello di Zurigo il cui utilizzo è stato raccomandato dalla CDS.
- 3.2 Utenti privilegiati – **DSS: DSP, Ufficio sanità, AGS, DAS**
Fornitura di dati e informazioni statistiche in diversi ambiti a seconda delle richieste
- **Ufficio medico cantonale**
Assistenza tecnica per le statistiche di competenza dell'UMC (IG, trattamenti metadonici)
- **Cliniche e ospedali**
Risposta a domande particolari degli istituti, in particolare sui dati utilizzati dai loro partners nelle contrattazioni (Case Mix ecc).

4. Contributi e presentazioni pubbliche

- 4.1 Contributi e pubblicazioni – Sito di informazione sulle statistiche sanitarie:
<http://www.ti.ch/STATISTICHE SANITARIE>
- 4.2 Rapporti e perizie – Rapporto annuale per DSS: Nuovo Indici statistici ospedalieri **2010** (in preparazione)
– Rapporto annuale per DSS: Indici statistici istituti non ospedalieri **2010**
- 4.3 Richieste dati L'unità ha risposto a ottanta domande di informazioni statistiche

5. Risorse umane a disposizione

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nel settore	Periodo di lavoro
Gianocca Cristina	Lic. sc. pol.	Responsabile	80%	Anno
Bellini Emanuele*	Dipl. SSIG	Programmatore di Ia	30%	Gen-apr
Cavallero Naia	Maturità SCC	Funzionaria amministrativa	50%	Anno
Frigerio Renata	Dipl. math.	Collaboratrice scientifica	50%	Anno
Keller Simone	Dr. sc. comm.	Collaboratrice scientifica	100%	Feb-dic
Menzio Franco	Ing. inf. ETH	Collaboratore scientifico	50%	Mar-dic
Stanga Mauro	Lic. phil.	Collaboratore scientifico	20%	Anno
Vicari Silvio*	Dipl. math.	Collaboratore scientifico	10%	Gen-giu

* Nel 2011 l'unità ha usufruito di risorse straordinarie per i lavori informatici legati alle nuove statistiche federali.

SERVIZIO BANCHE DATI, REGISTRI E SUPPORTO TECNICO (BDT)

1. Attività in generale

Il servizio banche dati e supporto tecnico BDT nasce dal processo di riorganizzazione interna dell'Ustat con lo scopo di razionalizzare le esperienze informatiche prima decentrate nelle Unità del territorio, delle statistiche economiche e della demografia. A questo servizio afferisce anche il personale tecnico amministrativo, prima principalmente occupato nell'Unità del territorio.

Il servizio opera principalmente a favore dei nuovi settori SOC ed ECO ed è inoltre a disposizione della direzione dell'Ustat.

Per essi organizza, gestisce e mantiene a giorno un insieme di banche dati eterogenee, ossia che possono variare per tipologia (da file in formato piatto al datawarehouse) e sistema di memorizzazione (da file non organizzati a basi di dati relazionali) e parallelamente si occupa dell'aggiornamento e della vigilanza dei registri di competenza dell'Ufficio.

2. Attività in dettaglio

2.1 Attività ordinaria

L'attività ordinaria del servizio si orienta verso due ambiti primari: dapprima, i settori coperti (ECO e SOC) offrendo loro il necessario supporto informatico ai processi statistici da essi espletati; in secondo luogo, verso l'Ufficio stesso gestendo l'informatica generale, ponendosi quale tramite nei confronti del gestore centrale dei servizi informatici (CSI) offrendo un primo riferimento immediatamente disponibile nell'utilizzo dei principali programmi informatici.

Le azioni attraverso cui il servizio offre supporto all'attività statistica riguardano:

- la ripresa dati, aggiornamento e verifica dei registri (di cui è direttamente competente);
- il richiamo e la consulenza (nell'ambito della ripresa dati ed aggiornamento dei registri di cui sopra);
- l'estrazione, la verifica e l'invio dati a livello federale;
- il caricamento e la verifica di microdati riguardanti le principali statistiche;
- l'aggiornamento e la verifica dei datamart messi a disposizione dei settori e pubblicati;
- la produzione delle tabelle pubblicate nella sezione "mini annuari" e, più in generale, nella "produzione di massa" di tavole per il CIDS ed i settori ECO e SOC;
- la consulenza informatica qualificata nella gestione, elaborazione e divulgazione di informazioni statistiche.

Il servizio ha partecipato attivamente per ECO alla gestione informatica e produzione di tavole, datamart e base di dati riguardanti:

- censimento aziende;
- Statimp: verifica e caricamento dati per gli invii trimestrali;
- Riscan: manutenzione della base di dati;
- KOF: caricamento dati nelle tipologie mensili, trimestrali e lisciati;
- Commercio estero: caricamento dati annuali;
- TI-Lav: aggiornamento delle basi di dati e produzione datamart;
- transazioni immobiliari: verifiche di plausibilità, caricamento e produzione tavole trimestrali ed annuali;
- statistica delle costruzioni: ripresa dati, verifiche di plausibilità, gestione della statistica trimestrale ed annuale.

Allo stesso modo per SOC:

- sorveglianza stabili aggiornamento del REA;
- alloggi vuoti gestione della statistica a livello cantonale e ripresa dati;
- preparazione datamart per la nuova statistica STATPOP

Per quanto riguarda l'attività di gestione del materiale informatico (informatica generale) il servizio si pone quale centro dove far confluire le richieste di carattere informatico da e per il gestore dei servizi informatici centrale.

In particolare si incarica di:

- gestire ed inoltrare al gestore del servizio centrale le richieste in ambito informatico;
- inventariare e supervisionare il materiale informatico messo a disposizione dal gestore del servizio;
- soddisfare le richieste inoltrate dal gestore centrale e di seguire, conformemente alle regole dell'AC, le richieste del personale per ciò che riguarda l'utilizzazione del materiale informativo (servizio di help desk interno).

2.2 Attività straordinaria

L'attività straordinaria per l'anno 2011, oltre all'impegno per la "manutenzione straordinaria" delle basi di dati e dei datamart, ha visto il servizio impegnato nei seguenti ambiti:

- KOF: modifica tavole e grafici, modifica del tracciato record per le costruzioni, preparazione test banche, istruzione nell'uso del programma per il nuovo personale;
- Censimento aziende: giornate informative sul progetto SWISS
- numero identificazione imprese: presa in carico dell'attività, incontri a livello federale e cantonale, test e verifica per il Comune di Lugano;
- RISCAN: nel corso dell'anno si sono adattate le procedure al nuovo formato di distribuzione dati e alla distribuzione delle nuove variabili messe a disposizione;
- statistica alloggi vuoti: quest'anno questo settore ha richiesto un maggiore impegno sia per poter rispondere in modo esaustivo ad un'interrogazione, sia per verificare i casi di alloggi vuoti in rapporto a quanto presentato nella banca dati REA;
- partecipazione al gruppo di lavoro alloggi sussidiati.

Fra le attività straordinarie riguardanti in generale il servizio per il 2011 vanno inoltre ricordate:

- la preparazione e la realizzazione del trasloco dell'Ufficio da Bellinzona a Giubiasco, attività che ha visto impegnato il servizio sia per perfezionare la base di dati per la gestione dell'archivio pubblicazioni, sia per lo spurgo degli archivi amministrativi presi in carico (costruzioni e transazioni immobiliari), sia per la fase più pratica del trasloco;
- aggiornamento dell'applicazione utilizzata per la gestione del REA, la quale ha richiesto la verifica di diverse configurazioni ed il cui funzionamento ad oggi non risulta ancora ottimale;
- aggiornamento del sito web dell'Ufficio, cioè identificazione delle necessità e verifica attività svolte;
- aggiornamento del software SuperWEB in seguito al cambiamento della piattaforma hardware che lo ospita;
- supervisione all'aggiornamento della base di dati sulle elezioni cantonali (EIWeb);
- attribuzione codici locali per il Comune di Lugano;

-
- realizzazione e perfezionamento per il CIDS della banca dati per la gestione dell'archivio e per la gestione informazioni operative.
-

3. Risorse umane a disposizione

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nel settore	Periodo di lavoro
Fedon Giuseppe	Ing.	Responsabile	70%	Anno
Bruno Rosanna	Imp. di commercio	Funzionaria amministrativa	50%	Anno
Cariboni Fausto	Dipl. math.	Collaboratore scientifico	50%	Anno
Cavallo Giovanna	Imp. di commercio	Funzionaria amministrativa	25%	Anno
Cedro Lorenzo	Lic. psi.	Collaboratore scientifico	60%	Anno
Messina Giulia	Imp. di commercio	Funzionaria amministrativa	60%	Anno

CENTRO DI INFORMAZIONE E DOCUMENTAZIONE STATISTICA (CIDS)

Introduzione

Ai sensi della Legge delle biblioteche del 1991 il Centro di informazione e documentazione statistica (CIDS) è una biblioteca specializzata appartenente al Sistema bibliotecario ticinese (SBT), annessa e gestita dall'Ufficio di statistica (Ustat).

Il CIDS ha per missione la diffusione dell'informazione statistica pubblica relativa alla Svizzera e in particolare al Ticino. A tale scopo dispone di una vasta raccolta documentaria accessibile al pubblico per la consultazione e, in parte, per il prestito, come di pure dati statistici su supporto elettronico che fungono da fonte per l'elaborazione di prodotti e canali di diffusione quali il sito Internet dell'Ustat e le pubblicazioni *Annuario statistico ticinese* e *Ticino in cifre*. Queste informazioni costituiscono anche un prezioso supporto per il servizio di consulenza individualizzato, attraverso il quale il personale specializzato del CIDS risponde alle numerose richieste provenienti dall'utenza. Non da ultimo, le raccolte documentarie costituiscono uno strumento di lavoro indispensabile per l'attività dei collaboratori dell'ufficio.

Oltre alla gestione della documentazione, il CIDS svolge attività amministrative e trasversali per l'Ustat.

1. Attività in generale

Il servizio ha svolto l'attività corrente di aggiornamento dei prodotti di diffusione dell'informazione statistica (sito web e pubblicazioni cartacee), di gestione corrente delle raccolte documentarie, di fornitura dei servizi al pubblico (consulenza, fornitura di dati, prestito ecc.), come pure altre attività amministrative. Il servizio è stato anche fortemente impegnato in progetti e attività straordinarie trasversali: sviluppo di due nuovi canali di diffusione – sito Internet e *Annuario statistico ticinese* – e trasloco dell'ufficio nella nuova sede di Giubiasco, in particolare per quanto attiene all'organizzazione logistica della biblioteca e degli archivi. Va da sé che la concomitanza di tre attività straordinarie di ampia portata abbia avuto un impatto non indifferente sullo svolgimento dei compiti correnti e di altre attività puntuali previste a piano di lavoro.

2. Attività in dettaglio

2.1 Gestione delle collezioni della biblioteca

2.1.1 *Acquisizione*

L'ampliamento delle raccolte documentarie è stato effettuato applicando la politica di acquisizione in vigore e in funzione delle esigenze espresse dall'utenza interna, delle novità disponibili sul mercato editoriale e delle tematiche emergenti oggetto di interesse da parte dell'utenza in generale. Nel 2011 il budget di acquisizione ammontava a fr. 5.800.-: 40% circa è stato speso per abbonamenti, 25% per l'acquisto di opere monografiche; il restante 35% non è stato utilizzato in quanto un'ampia parte dei documenti è stata acquisita a costo zero, tramite accordi di scambio con gli uffici di statistica regionali e nazionali o l'acquisizione di opere gratuite.

2.1.2 *Catalogazione e trattamento dei documenti*

La catalogazione bibliografica, operata nel catalogo collettivo del SBT, è stata effettuata nel periodo gennaio-luglio. Oltre agli arrivi correnti, sono stati catalogati vari documenti recuperati durante la riorganizzazione degli archivi amministrativi e il riordino degli uffici dei collaboratori, entrambi

effettuati in funzione del trasloco dell'Ustat nella nuova sede di Giubiasco (vedi anche 2.1.2 Trasloco e 2.6 Progetti).

Durante l'anno è stata terminata la catalogazione dei documenti di economia del fondo Ex-IRE.

2.1.3 *Trasloco*

Il trasloco dell'ufficio ha reso necessari importanti lavori preparatori di riordino e di riclassificazione della documentazione. Ciò ha coinvolto sia le collezioni a libero accesso, sia quelle conservate a magazzino, con importanti spostamenti da un settore all'altro in funzione degli spazi disponibili nella nuova sede di Giubiasco (si noti che una parte dei magazzini è stata collocata in nuovi spazi presso lo Stabile Torretta a Bellinzona). L'organizzazione e lo svolgimento dello stesso trasloco hanno comportato un notevole investimento di tempo. A trasloco avvenuto, è stato necessario allestire una nuova segnaletica della biblioteca. È stata pure colta l'occasione per avviare un inventario della documentazione, attività che dovrà essere terminata nel 2012.

2.2 Realizzazione di pubblicazioni

Annuario statistico ticinese: nell'ambito della concretizzazione delle nuove strategie di diffusione, il CIDS ha partecipato attivamente alla realizzazione del nuovo annuario, in particolare per quanto attiene all'allestimento delle tabelle e alla redazione dei capitoli Basi statistiche e Criminalità. I collaboratori del servizio hanno pure svolto altre funzioni nell'ambito del team di redazione (vedi 2.6 Progetti e il capitolo "Progetti centrali e trasversali"). La presentazione del volume e la sua distribuzione al pubblico sono avvenute l'8 marzo.

Ticino in cifre: dopo una lunga serie di edizioni curate dall'Ustat per BancaStato, la responsabilità della pubblicazione è stata assunta interamente dall'Ustat, con un contributo finanziario della banca. Il compendio statistico ha subito un lieve rinnovo dal lato grafico e sarà oggetto di una più profonda revisione nel corso dell'anno 2012. La distribuzione al pubblico è avvenuta in concomitanza con la presentazione del nuovo annuario statistico.

Nel 2011 è proseguita la redazione della rubrica "Libri e riviste" per le due uscite semestrali della rivista *Dati*.

2.3 Gestione del sito Internet dell'Ustat

Nel 2011 l'aggiornamento dei prodotti disponibili in linea ha subito qualche ritardo in relazione all'impegno profuso dal servizio per la realizzazione del nuovo annuario statistico e del nuovo sito web (vedi 2.6 Progetti e il capitolo "Progetti centrali e trasversali"). Quest'ultimo è stato pubblicato il 15 dicembre; da questa data la pubblicazione degli aggiornamenti è proseguita sulla nuova piattaforma.

2.4 Altre attività di *back office*

Come di consueto, il CIDS ha gestito l'archivio delle pubblicazioni dell'Ustat. Questo fondo è stato traslocato in un magazzino collocato presso lo Stabile Torretta, mentre un piccolo stock di pubblicazioni è stato trasportato nella sede di Giubiasco per la vendita al pubblico.

Il servizio ha inoltre svolto attività amministrative e trasversali, in particolare nell'ambito della diffusione dell'informazione statistica (basi legali e contratti nell'ambito della protezione dei dati personali), autonomamente o in collaborazione con altri settori e servizi.

A partire dal mese di aprile il servizio ha fornito assistenza informatica limitatamente ai software di editoria da tavola. Infatti, con l'entrata in vigore

della nuova organizzazione interna dell'ufficio la competenza per le attività di help desk è stata attribuita al servizio Banche dati e supporto tecnico.

2.5 Servizi al pubblico

- 2.5.1 Distribuzione di pubblicazioni** Le pubblicazioni dell'Ustat sono diffuse principalmente tramite abbonamento. Alcuni documenti sono stati venduti in sede o spediti ai clienti che ne hanno fatto richiesta. Agli utenti della biblioteca sono state pure distribuite alcune pubblicazioni gratuite edite dall'Ustat o da altri enti.
- 2.5.2 Servizio informazioni, consulenza in sede e servizio prestiti** Rispetto al 2010, durante il 2011 si è registrata una lieve flessione del servizio agli utenti (-11%), dovuta principalmente al minore ricorso ai servizi della biblioteca da parte dei collaboratori dell'Ustat (richieste e consultazioni -17%, documenti consultati prestiti e rinnovi -26%). I motivi di questo andamento sono da ricercare nelle numerose partenze di collaboratori, come pure negli importanti cambiamenti e progetti (trasloco, nuova organizzazione, nuovo sito internet, nuovo annuario ecc.) che, presumibilmente, hanno concesso ai collaboratori una minore disponibilità per la consultazione delle fonti bibliografiche.
- L'afflusso di utenti esterni, nonostante l'allontanamento della biblioteca dalle scuole situate presso lo Stabile Torretta (che costituiscono uno dei suoi principali bacini di utenza), risulta invece relativamente stabile (richieste e consultazioni -6%) rispettivamente positivo (documenti consultati e prestiti +18%).

Richieste telefoniche e/o scritte e consultazioni in sede, secondo il tipo di utente, dal 2009

	Totale	Utenti interni	Utenti esterni
2011	873	380	493
Richieste telefoniche e/o scritte	472	24	448
Consultazioni in sede	401	356	45
2010	986	460	526
Richieste telefoniche e/o scritte	539	69	470
Consultazioni in sede	447	391	56
2009	807	366	441
Richieste telefoniche e/o scritte	380	10	370
Consultazioni in sede	427	356	71

Avvertenza: il servizio all'utenza viene monitorato tramite una banca dati sviluppata internamente. È possibile che una parte di richieste non sia registrata. Si conteggiano le attività svolte dagli utenti in relazione al CIDS, vale a dire sia le richieste formulate telefonicamente o per iscritto sia le visite effettuate in sede: richieste di informazioni, di spiegazioni, di dati statistici e di documentazione reperita tramite il catalogo; richieste di pubblicazioni edite dall'Ustat; richieste di acquisto di documenti e richieste di prestito interbibliotecario; visite in sede per la consultazione e il prestito di documentazione, la lettura di riviste e giornali, ecc. Di norma, queste attività implicano l'intervento/la consulenza da parte del personale.

Fonte: Centro di informazione e documentazione statistica, Giubiasco

Documenti consultati in sede, prestiti e rinnovi, secondo il tipo di utente, dal 2009

	2009			2010			2011		
	Totale	Utenti interni	Utenti esterni	Totale	Utenti interni	Utenti esterni	Totale	Utenti interni	Utenti esterni
Totale	936	688	248	798	615	183	671	455	216
Documenti consultati in sede	388	318	70	347	307	40	379	308	71
Prestiti e rinnovi	548	370	178	451	308	143	292	147	145
Prestiti	298	155	143	255	175	80	162	86	76
Rinnovi	250	215	35	196	133	63	130	61	69

Avvertenza: le raccolte documentarie del CIDS sono interamente disponibili per la consultazione in sede. Agli utenti esterni è concesso il prestito di una parte dei documenti, per una durata di 28 giorni prolungabili. Ai collaboratori dell'Ustat è concesso il prestito di tutti i documenti, per una durata di tre mesi prolungabili.

Fonte: prestiti e rinnovi: Catalogo collettivo delle biblioteche del SBT tramite Aleph Reports; consultazioni in sede: Centro di informazione e documentazione statistica, Giubiasco

2.5.3 La consultazione del sito Internet dell'Ustat

¹ Le diverse tecnologie utilizzate per costruire i siti Internet e la complessità dei parametri utilizzati per allestire le statistiche influiscono sui valori che si possono ottenere. Ad esempio, il "numero di pagine web visualizzate" dipende direttamente da cosa si intenda per "pagina web", un concetto che non è definibile in modo univoco. Alla stessa stregua, per stabilire il "numero di visite" vengono considerati vari fattori tra cui il tipo di tecnologia utilizzata per connettersi a Internet, le modalità di attribuzione dei numeri IP, la durata della sessione ecc. Pertanto, a causa del grande margine di interpretazione che le caratterizza, le statistiche web sono da considerare con le dovute precauzioni.

I dati relativi al traffico Internet indicano che nel 2011 il sito dell'Ustat è stato più visitato rispetto all'anno precedente: ha totalizzato 227.967 visite (2010: 190.813, +19,5%), vale a dire in media circa 18.975 al mese, rispettivamente 625 al giorno (2010: 15.800 e 520). Sono state visualizzate 363.860 pagine (2010: 286.608, +27%), pari a una media di 30.322 al mese e 997 al giorno (2010: 23.884 e 785)¹.

I dieci file più scaricati sono stati: la tabella relativa all'indice nazionale dei prezzi al consumo, l'opuscolo *Ticino in cifre 2010*, la pubblicazione *Monitoraggio congiunturale*, la comunicazione che annuncia il trasloco dell'Ustat a Giubiasco, la tabella che presenta i dati della popolazione residente dal 1850 per tutti i comuni, la scheda "Occupati stranieri e frontalieri" di *Economia in sintesi*, la tabella cronologica sulla popolazione residente media relativa al Ticino e alla Svizzera, la *Statistica Ticinese dell'ambiente e delle risorse naturali*, l'articolo "Nuove forme di povertà: i working poor ticinesi nel 2003" pubblicato nella rivista Dati n. 2/2005 e, infine, la pubblicazione *Contratti collettivi di lavoro*.

2.5.4 Animazione

Siccome molte risorse dell'unità sono state impegnate nei progetti in corso e nel trasloco (vedi 2.1.3 Trasloco e 2.6 Progetti), non è stato possibile svolgere specifiche attività di animazione.

2.6 Progetti²

² Vedi anche il capitolo "Progetti centrali e trasversali".

³ La numerazione dei progetti si riferisce al *Programma pluriennale della statistica ticinese 2007-2011*, Ufficio di statistica, 2006.

I progetti "Riflessione sulle nuove strategie e supporti di diffusione" (P0-01³), affrontato negli anni 2009 e 2010, e "Adeguamento del portale Ustat" (P0-05), avviato nel 2010, si sono concretizzati durante il 2011 tramite la revisione dei due principali canali informativi Ustat: l'annuario statistico e il sito Internet. A questi progetti il CIDS ha collaborato attivamente: nell'ambito dell'annuario, una collaboratrice ha coordinato la realizzazione del volume e contribuito ai lavori di edizione; per quanto attiene al sito, due collaboratrici hanno partecipato all'apposito gruppo di lavoro Ustat.

Il progetto "Organizzazione degli archivi amministrativi" (P0-03): il progetto, avviato nel 2010, è stato concluso alla fine del primo semestre del 2011 per quanto attiene alle collezioni cartacee. I lavori sono stati svolti con il contributo di una collaboratrice temporanea (assunta in qualità di stagista e poi di funzionaria amministrativa ad interim). Sono stati completati la classificazione e la catalogazione dei documenti, il trasloco delle collezioni

nei nuovi magazzini e la messa a punto del catalogo (apposita banca dati sviluppata in Access da un collaboratore del servizio Banche dati e supporto tecnico). Restano da affinare alcuni aspetti marginali, quali ad esempio la manualistica e questioni organizzative relative alla gestione corrente del settore. La presentazione della nuova organizzazione al personale dell'ufficio è stata svolta nel mese di giugno.

Tra gli obiettivi del progetto figurava anche quello di delineare le regole per una gestione condivisa, coordinata e razionale degli archivi elettronici (server Ustat). Questo ambizioso auspicio è stato affrontato solo in modo marginale, ma andrà approfondito negli anni a venire, anche in funzione delle direttive emanate centralmente dall'Amministrazione cantonale.

3. Risorse umane a disposizione

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nel settore	Periodo di lavoro
Paganetti Sheila	Bibliotecaria dipl.	Responsabile	100%	Anno
Berlingheri Moira	Imp. di commercio	Stagista Nestore a progetto	100%	Lug-sett
Borradori Germano	Imp. di commercio	Funzionario amministrativo	70%	Anno
Charpié Antoine	Imp. di commercio	Funzionario amministrativo	100%	Gen-ott
			70%	Nov-dic
D'Este Nicoletta	Informatica	Consulente informatico di III	100%	Anno
Hützli Jean Pierre		Aiuto bibliotecario	100%	Anno
Mele Jonathan	Imp. di commercio	Funzionario amministrativo a progetto	100%	Giu-ott
Oberti Gallo Alessandra	Dipl. Scuola amm. e commercio	Segretaria	50%	Anno
Perito Giulia	Imp. di commercio	Stagista/funzionaria amministrativa a progetto	50%	Gen-ago

SERVIZIO AMMINISTRAZIONE E EDITORIA (SAE)

-
- 1. Attività in generale** Nel 2011 l'attività dell'Unità ha abbracciato i consueti ambiti che spaziano dalle mansioni amministrative a quelle di editoria delle principali pubblicazioni dell'Ufficio e a tutta una serie di attività di supporto alle varie unità e alla Direzione.
-
- 2. L'attività in dettaglio** L'unità si è occupata di tutti gli aspetti legati all'ordinaria gestione del personale e della contabilità.
-
- 2.1 Attività amministrative L'adozione della nuova linea editoriale e grafica ha richiesto un notevole impegno da parte del SAE in quanto si è reso necessario l'utilizzo di un nuovo programma di impaginazione ("InDesign").
-
- 2.2 Attività di pubblicazione Sono stati realizzati:
- il Rendiconto dell'Ufficio;
 - il semestrale "Dati, statistiche e società";
 - l'aggiornamento mensile "Indice nazionale dei prezzi al consumo";
 - il saggio SPL;
 - l'aggiornamento trimestrale "Monitoraggio congiunturale";
 - i Notiziari statistici, comunicazioni, ecc. (pubblicati su WEB)
 - l'Annuario statistico (nuova versione)
-
- 2.3 Altre attività La gestione degli abbonamenti, dell'indirizzario clienti e della fatturazione ha richiesto, anche per il 2011, un considerevole impegno.
- Il servizio è stato pure impegnato nella preparazione della documentazione necessaria alle varie unità sottoforma di presentazioni in PowerPoint, documenti extra per internet, ecc..
-

3. Risorse umane a disposizione

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nel settore	Periodo di lavoro
Coltamai Wilma	Imp. commercio	Responsabile	100%	Anno
Charpié Antoine	Imp. commercio	Funzionario amministrativo	30%	Nov-dic
Fogliani Sharon	Imp. commercio	Segretaria aggiunta	100%	Anno

Impaginazione:
Sharon Fogliani
Wilma Coltamai

Ufficio di statistica

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento delle finanze e dell'economia
Divisione delle risorse

Aprile 2012

**La riproduzione è autorizzata soltanto
con la citazione della fonte**

Ufficio di statistica
Via Bellinzona 31
6512 Giubiasco

+41 (0)91 814 50 11
dfe-ustat@ti.ch
www.ti.ch/ustat

